

<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时间，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时间，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时长，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时长，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时长，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和运动时间，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时间，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时长，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时长，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	



<ul style="list-style-type: none"> 尊敬的学员/家长，欢迎您加入翰德学院。为了您在翰德学院体验更好的学习以及享受我们优质的服务，在此与您签署本入学协议，您阅读并签署本协议后，将成为翰德学院尊贵的会员，在您享受我们给您带来的专业化服务和教学的同时，也请您遵守本协议内容： 	<ul style="list-style-type: none"> Dear students/parents, welcome to Hand by Hand Institute. In order to have a better experience at Hand By Hand, and enjoy our excellent services, we hereby want to sign this admission agreement with you. After reading and signing this agreement, you will become a distinguished member of Hand by Hand Institute. While you enjoy the professional services & teaching we provide to you, please also abide by the contents of this agreement:
<ul style="list-style-type: none"> 学员课时仅限本人使用，不可转让、延期，一经售出，概不退费。 	<ul style="list-style-type: none"> Students' class hours are for their own use only and cannot be transferred or postponed. Once sold, they will not be refunded.
<ul style="list-style-type: none"> 购买任何课程请在有效期内按照课表时间准时出席上课，过期后将自动终止。 	<ul style="list-style-type: none"> Please attend the class on time according to the schedule within the validity period, and it will be automatically terminated after the expiration.
<ul style="list-style-type: none"> 若有个人原因不能出席上课，请提前联系课程顾问请假并在课程有效期内安排补课时间。 	<ul style="list-style-type: none"> If students can't attend the class for personal reasons, please contact the course consultant for a leave in advance to arrange a new timing within the validity period of the course.
<ul style="list-style-type: none"> 每节课前请主动到前台登记，下课后在授课老师处签字。 	<ul style="list-style-type: none"> Please take the initiative to register at the reception before each class and sign the attendance with the teacher after class.
<ul style="list-style-type: none"> 室内各项设施、设备，如因会员有所损坏，照价赔偿。 	<ul style="list-style-type: none"> All indoor facilities and equipment, if damaged by students, shall be compensated according to the price.
<ul style="list-style-type: none"> 舞蹈课程请以学员自身的身体情况正确选择运动强度和时间，如因学员自身运动不当或自身身体存在的疾患而造成伤害，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Please choose the exercise intensity and time correctly according to the students' own physical conditions. The institute will not bear any responsibility for injuries caused by improper exercise or physical diseases of the students.
<ul style="list-style-type: none"> 学员依照所报课程类别享受相应课程教学，以及学院对该类别课程学员作出的全部服务承诺。 	<ul style="list-style-type: none"> Students enjoy the corresponding course teaching according to the reported course category, and all the service commitments made by the institute to the students of this category.
<ul style="list-style-type: none"> 学员有义务保管好自己的贵重物品，如果发生毁损、遗失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Students are obliged to take a good care of their valuables, and the institute will not bear any responsibility if they are damaged or lost.
<ul style="list-style-type: none"> 家长须如实提供学员个人资料，并在资料发生变动后及时通知学院，如未及时通知而造成损失或会员权利受限，学院将不予承担责任。 	<ul style="list-style-type: none"> Parents are required to provide students' personal data truthfully and notify the institute in time after the data changes. If the information is not notified in time, the institute will not be responsible for losses or restrictions on students' rights.
<ul style="list-style-type: none"> 遇不可抗力因素造成的损失，学院不承担任何责任。 	<ul style="list-style-type: none"> In case of losses caused by force majeure, the institute will not bear any responsibility.
<ul style="list-style-type: none"> 学院营业时间为 09:00-22:00，学院有权根据特殊需要适当调整营业时间并公示。 	<ul style="list-style-type: none"> The business hours are from 09:00 to 22:00, and the institute has the right to adjust the business hours appropriately according to special needs and publicize them.
<ul style="list-style-type: none"> 报名后请关注我们的微信公众号“翰德 hand by hand”/Instagram 账号“hbyhand68”可查看更多课程和最新活动。 	<ul style="list-style-type: none"> Please subscribe to "hand by hand" in WeChat official account/"hbyhand68" in Instagram after registration to see more courses and latest activities.
<ul style="list-style-type: none"> 最终解释权归翰德学院所有。 	<ul style="list-style-type: none"> The final interpretation right belongs to Hand By Hand Institute.
学员/家长签字: Signature of students/parents: 日期: Date:	

